

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

DEUTSCH

PORTUGUÊS

日本語

中文

# Acoustasonic™ 15



OWNER'S MANUAL  
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO  
MODE D'EMPLOI  
ISTRUZIONI OPERATIVE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
操作方法

Fender®  
[www.fender.com](http://www.fender.com)

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Zibens uzliesmojums ar bultas uzgaļa simbolu vienādmalu trīsstūrī ir paredzēts, lai brīdinātu lietotāju par neizolētu "būstamu spriegumu" izstrādājuma korpusā, kas var būt pietiekami liels, lai radītu elektriskās strāvas triecienu risku cilvēkiem.



Izsaukuma zīme vienādmalu trīsstūrī ir paredzēta, lai brīdinātu lietotāju par svarīgām ekspluatācijas un apkopes (apkopes) instrukcijām izstrādājumam pievienotajā literatūrā.

- 1) Izlasiet šos norādījumus.
- 2) Saglabājiet šos norādījumus.
- 3) Ievērojiet visus brīdinājumus.
- 4) Izpildiet visus norādījumus.
- 5) Neizmantojiet šo ierīci ūdens tuvumā.
- 6) Tiriet tikai ar sausu drānu.
- 7) Neaisdziedziet ventilačijas atveres. Uzstādīt saskanā ar ražotāja norādījumiem.
- 8) Neuzstādīt siltuma avotu, piemēram, radiatoru, siltuma reģistru, plīšu vai citu iekārtu (tostarp pastiprinātāju) tuvumā, kas rada siltumu.
- 9) Nepārkāpiet polarizētā vai zemējuma spraudna drošības mērķi. Polarizētam spraudnim ir divi asmeni, no kuriem viens ir platāks par otru. Zemējuma tipa kontaktakšai ir divi lāpstiņas un trešais zemējuma zars. Jūsu drošībai ir paredzēts platais asmens val trešais zars. Ja komplektā iekļautā kontaktakša neielielst jūsu kontaktlīdzdā, konsultēties ar elektriķi, lai nomainītu novecojušo kontaktlīdzdā.
- 10) Aizsargājiet strāvas vadu no uzkāpšanas vai saspiešanas, jo īpaši pie kontaktakšām, kontaktlīdzdām un vietā, kur tie iziet no ierīces.
- 11) Izmantojiet tikai ražotāja norādītos piederumus/piederumus.
- 12) Lietojiet tikai ar ratniņiem, statīvu, statīvu, kronšteinu vai galdu, ko norādījis ražotājs vai pārdomā kopā ar ierīci. Ja izmantojat ratinu, esiet piesardzīgs, pārvietojot ratinu/ierīces kombināciju, lai izvairītos no savainojumiem apgāsnās rezultātā. 
- 13) Atvienojiet šo ierīci zibens negaiss laikā vai tad, ja tā netiek lietota ilgu laiku.
- 14) Visus apkopes darbus nododiet kvalificētam servisa personālam. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir jebkāda veidā bojāta, piemēram, ir bojātas barošanas vads vai kontaktakša, aparatā ir izlijis šķidrus vienību, ierīcei ir prieķišķi, ierīce ir bijusi pakļauta lietus vai mitruma iedarbībai, nedarbojas normāli, , vai ir nomests.
- 15) Lai pilnībā atvienotu šo ierīci no maiņstrāvās tīkla, atvienojiet strāvas padeves vada spraudni no maiņstrāvas kontaktlīdzdas.
- 16) Strāvas padeves vada kontaktakšai jāpaliek viegli darbināmai.
- 17) BRĪDINĀJUMS - lai samazinātu ugunsgrēka vai elektriskās strāvas triecienu risku, nepakļaujiet šo ierīci lietus vai mitruma.
- 18) Nepakļaujiet šo iekārtu pilieniem vai šķakatām, kā arī pārliecībinieties, ka uz iekārtas netiek novietoti ar šķidrumu pildīti prieķišķi, piemēram, vāzes.
- 19) Aiz iekārtas saglabājiet vismaz 6 collas (15,25 cm) brīvās gaisa telpas, lai nodrošinātu pareizu ierīces ventilāciju un dzesēšanu.
- 20) UZMANĪBU ! Plaukt uzstādītēm jaudas pastiprinātājiem turiet visus vadus un materiālus tālāk no ierīces sāniem un laujiet ierīci 2 minūtes atdzist, pirms to izņemāt no statīva korpusa.
- 21) Pastiprinātāji un skārļunu sistēmas un austiņas/austiņas (ja ir aprīkojumā) spēj radīt ļoti augstu skaņas spiedienā līmeni, kas var izraisīt īsaicīgus vai neatgriezeniskus dzīrdes bojājumus. Esiet uzmanīgi, iestatot un regulējot skāļuma līmeni lietošanas laikā.
- 22) PAZINOJUMS PAR FCC ATBILSTĪBU: šī iekārtā ir pārbaudita un atzīta par atbilstošu B klases digitālās ierīces ierobežojumiem saskanā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šī ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu saprātīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem, uzstādīt dzīvojamā telpā. Šis aprīkojums generē, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju, un, ja to neizmanto saskanā ar instrukcijām, tas var radīt kaitīgus rādītājiem un radiofoniem, kā arī citiem elektroniskajiem ierīcēm. Ja ierīcei ir ierobežojumi, kas var bojāt jūsu ierīci, izmantojiet pārējās ierīces. Esiet uzmanīgi, iestatot un regulējot skāļuma līmeni lietošanas laikā.
- 23) BRĪDINĀJUMS. Lai saglabātu izstrādājuma drošību, izstrādājumi ar iekšējām vai ārējām (akumulatoru) baterijām: • Baterijas un/vai izstrādājumu, kurā tie ir uzstādīti, nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saules stariem, ugunij vai tamldzīgiem līdzekļiem. • Ja akumulators ir nepareizi pievienots/nomainīts, var rasties sprādzienas risks. Nomainiet ierīci ar tāda paša vai līdzvertīga tipa akumulatoru, kas norādīts instrukcijās vai uz izstrādājuma.
- 24) UZMANĪBU - Atvienojiet ierīci un laujiet tai atdzist, pirms pieskaraties/nomainītā vakuuma caurulēm.
- 25) BRĪDINĀJUMS - pirms strāvas kontaktakšas pievienošanas elektrotīklam, nodrošiniet zemējuma savienojumu. Un, atvienojiet zemējuma savienojumu, noteikti atvienojiet to pēc strāvas kontaktakšas izņemšanas no elektrotīklia.

- 26) Aprāts ar I KЛАSES konstrukciju (iezemēts tips ar trīsdakšu spraudni) jāpievieno MAINS kontaktlīdzdā ar aizsargājošu zemējuma savienojumu.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

El relámpago con el símbolo de cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del gabinete del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para constituir de élégo de ries para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario a la presencia de fontoses instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en los documentos que acompañan al producto.

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Saglabát estas instrucciones.
- 3) Atienda todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) Nelietojet este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie solo con un paño seco.
- 7) No bloquee ningún orificio de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No elimine el objetivo de seguridad de la clavija polarizada o con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, una de ellas más ancha que la otra. Una clavija con conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera pata de tierra. La hoja ancha o la tercera pata se suministran para su seguridad. Si la clavija suministrada no encaja en su enchufe, consulte a un electricista para que reemplace el enchufe obsoleto.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pellizado, especialmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia y en el punto en el que salen del aparato.
- 11) Izmantojiet únicamente aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Úselo únicamente con el carrito, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o que se venden con el aparato. Cuando se use un carrito, sea precavido al mover la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones por volcadura. 
- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se use durante períodos prolongados de tiempo.
- 14) Refiera todo el servicio a personal cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato se ha dañado de cualquier forma, como si se dañan el cable de alimentación o la clavija, si se ha vertido un líquido o han caído objetos al interior del aparato, si el aparato ha la estadoll la humedad, no funciona normalmente o ha caído.
- 15) Para desconectar completamente este aparato de la red de CA, desconecte el cable de alimentación eléctrica del receptáculo de CA.
- 16) La clavija eléctrica del cable de alimentación se mantendrá fácilmente operativa.
- 17) ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- 18) No exponga este equipo a escurrimientos o salpicaduras, y asegúrese de que no se coloquen objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el equipo.
- 19) Mantenga al menos 6 pulgadas (15,25 cm) de espacio de ventilación sin obstrucciones detrás de la unidad para atlauijir su ventilación y enfriamiento adecuados.
- 20) PRECAUCIÓN - En el caso de amplificadores de potencia montados en anaquelés, conserve todo el cableado y materiales alejados de los lados de la unidad y atlauijir que la unidad se enfrie durante 2 minutos antes de retirarla de a un anaquel gabine.
- 21) Los amplificadores, sistemas de altavoces y auriculares (sea cual sea el dispositivo con el que esté equipada la unidad) son capaces de producir niveles de presión sonora muy elevados que pueden llegar a producir problemas de sordera tanto temporal.com. Tenga mucho cuidado a la hora de ajustar los niveles de volumen al usar este aparato.
- 22) Certificación de cumplimiento de la sección 15 de las normas FCC (para dispositivos digitales, según sea aplicable en cada caso) — Sección 15.21: Los cambios o modificaciones que no hayan sido normaestados de las normas de laponeamento escritos o por la autorización del usuario para seguir utilizando este aparato. PIEZIME: El fabricante no será responsable de ninguna interferencia en radio o TV que sea producida por modificaciones no autorizadas en este aparato.  
Tal tipo de modificaciones pueden anular la autorización del usuario para seguir utilizando este aparato.
- 23) ADVERTENCIA - Para mantener la seguridad de los productos con baterías internas o externas (paquete de baterías):  
• Las baterías y el producto en el que están instaladas no deberán exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, like fue. • Puede haber peligro de explosión si la batería se conecta o reemplaza de modo incorrecto. Reemplácelas sólo con baterías del mismo tipo o equivalente especificadas en las instrucciones o en el producto.
- 24) PRECAUCIÓN - Desconecte esta unidad de la corriente y espere un rato hasta que se refrigerue antes de tocar / sustituir las válvulas.
- 25) PIESARDZĪBA - Antes de conectar el cable de alimentación a la corriente electrolectrica, consiga una conexión a tierra. Además, a la hora de desconectar esta toma de tierra, asegúrese de hacerlo después de haber extraído el cable de alimentación del chasis.
- 26) Los dispositivos de CLASE I (enchufe de tres bornes con toma de tierra) como este deben ser conectados a una salida de corriente que disponga de una conexión de toma de tierra de seguridad.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien dans la documentation qui accompagne le produit.

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Respectez toutes les mises en garde.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
- 6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur, un four ou tout autre appareil (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Ne modifiez pas la fiche polarisée (Canada) ou la mise à la terre. Les fiches polarisées possèdent deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Les fiches avec mise à la terre possèdent deux broches plus une broche de terre. Lame plus large et la terre sont des éléments de sécurité. Si la fiche ne s'adapte pas à votre prise secteur, contactez un électricien pour la faire remplacer.
- 10) Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur et de l'embase de l'appareil.
- 11) Izmantojeti unikālas detalas/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Izmantojeti unikālas iespējas le chariot, le support, le trépied, la console ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter les chutes lors du déplacement de l'ensemble chariot-appareil.
- 13) Déconnectez l'appareil lors des orages ou les longues périodes d'inutilisation.
- 14) Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devez faire contrôler cet appareil s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le cordon secteur ou les fiches sont endommagés, qu'un liquide ou des objets se sont infiltrés dans, étéppairreil, l'quéppairel exposé à la pluie ou l'humidité, qu'il a subi un choc ou qu'il ne fonctionne pas normalement.
- 15) Pour déconnecter entièrement l'appareil du secteur (phase, neutre et terre), déconnectez la fiche du cordon secteur de la prise.
- 16) La fiche du cordon secteur doit demeurer pieejams visās temps.
- 17) MISE EN GARDE - Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil aux intempéries ou à l'humidité.
- 18) N'exposez pas cet appareil à l'humidité ou aux projections liquides. Ne posez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur cet appareil.
- 19) Maintenez un espace d'eau moins 15 cm (6 pouces) à l'arrière de l'appareil pour laisser circuler l'air et permettre une ventilation et un refroidissement convenables.
- 20) UZMANĪBU - Pour les amplificateurs de puissance montés en Rack, ne placez pas de câbles et matériaux à proximité des côtés de l'appareil. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes avant de le pensioner du Rack.
- 21) Les amplificateurs, les haut-parleurs, les enceintes, les casques et écouteurs (selon le cas) peuvent produire des niveaux sonores très élevés qui peuvent entraîner des dommages auditifs temporaires ou permanents. Réglez le volume avec modération.
- 22) Norme Fédérale US FCC 15. dala (Pour Les Produits Numériques Répondant Aux Apraksti) - Alinéa 15.21: Les Changements Ou Modifikācijas, kas nav novērtējumi à se servir du produit. PIEZĪME: le fabricant n'est pas responsable des interférences radio vies TV causées par les modifications non-autorisées apportées au matériel. Ces modifikācijas peuvent annuler le droit de l'utilisateur à se servir du produit.
- 23) MISE EN GARDE - Pour éviter d'endommager les produits munis de piles internes ou externes : • Les piles et/ou le produit dans lesquels elles sont installées ne doivent pas être exposés à une chaleur extrême, les du feu ou de la flamme. • Il ya un risque d'explosion lorsque la pile n'est pas correctement connectée/remplacée. Remplacez-la uniquement par une pile de type identique ou équivalent, spécifiée dans les instructions ou sur le produit.
- 24) UZMANĪBU - Déconnectez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de toucher ou de remplacer les lampes.
- 25) UZMANĪBU - Veuillez vous assurer que l'appareil soit mis à la terre avant de connecter la fiche au secteur. De la même façon, assurez-vous que la terre soit déconnectée en dernier lorsque vous déconnectez la prise du secteur.
- 26) Les équipements de CLASSE I (mis à la terre avec une fiche secteur à trois broches) doivent être impérativement connectés à une prise SECTEUR avec terre.

## SVARĪGI NORME DI SICUREZZA



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia, racchiuso in un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno del prodotto, indicando il rischio di shock elettrico per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di varie istruzioni per il funzionamento e la manutenzione incluse nel materiale informativo che accompagna il prodotto.

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Rispettare tutte le avvertenze.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare questo apparecchio vicino all'acqua.
- 6) Pulire unicamente con un panno asciutto.
- 7) Non ostruire le prese di aerazione. Installare secondo le istruzioni fornite dal costruttore.
- 8) Non installare vicino a fonti di calore come caloriferi, diffusori di calore, stufe vai altri dispositivi che producono calore (ieskaitot gli amplificatori).
- 9) Non annullare la sicurezza garantita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Le spine polarizzate sono caratterizzate da due lame, di cui una più grande dell'altra. Le spine con messa a terra dispongono di due lame e di un terzo polo per la messa a terra. La lamina grande o il terzo polo sono contemplati per garantire la sicurezza. Se la spina del cavo fornito in dotazione non si adatta alla presa, consultare un elettricista per sostituirla la presa obsoleta.
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione perché non venga calpestato, tirato o piegato, in particolare vicino alla presa e al punto in cui il cavo esce dal dispositivo.
- 11) Izmantojet solo piede rumerus/sastāvdalu specifikācijas.
- 12) Izmantojet solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal costruttore vai venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, fare attenzione nello spostare la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni causate dal ribaltamento.
- 13) Scollegare il dispositivo durante i temporali con fulmini o in caso di lunghi periodi di inutilizzo.
- 14) Per l'assistenza tecnica rivolgersi sempre a personale qualificato. A duto.
- 15) Per scollegare completamente l'apparecchio dalla presa di rete CA togliere la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.
- 16) La spina di rete del cavo di alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile e operabile.
- 17) AVVERTENZA — Per ridurre il rischio di incendio o di shock elettrico, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- 18) Non esporre il dispositivo a sgocciolamenti o spruzzi di alcun liquido ed assicurarsi che nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, venga collocato su di esso.
- 19) Lasciare almeno 15 cm di spazio libero dietro al dispositivo per garantire una corretta aerazione e il raffreddamento dell'unità.
- 20) ATTENZIONE- Per gli amplificatori di potenza montati all'interno di un rack, mantenere tutti i cavi e gli oggetti lontano dai fianchi laterali del dispositivo e, prima di estrarlo dal rack-case, lasciarlo raffreddare per 2 minuti.
- 21) Gli amplificatori, i sistemi di altoparlanti e le cuffie/dispositivi in-ear (se presenti) possono generare livelli audio con un'elevata pressione sonora, in grado di causare danni temporanei o permanenti all'udito. Quindi, durante l'uso è opportuno prestare molta attenzione nell'impostazione e regolazione dei livelli di volume.
- 22) Dichiarazione di Conformità FCC 15. dala (per dotti digitali, se applicabile) — 15.21. dala: Le modifiche non esplicitamente approvate dalla parte responsabile alla conformità può annullare l'autorità dell'utente di operare con il dispositivo. PIEZĪME: Il costruttore non è da ritenersi responsabile per Qualsiasi Interna radio o TV causata da modifiche non autorizzate del dispositivo in oggetto. Tali modifiche possono annullare l'autorità dell'utente di operare con il dispositivo.
- 23) AVVERTENZA - Per preservare la sicurezza dell'unità, prodotti con batterie interne o esterne (akumulatoru kompleks): • Le batterie e/o il prodotto in cui queste sono installate non devono essere esposti a calore eccessivo, come fuoco solo vai līdzīgi. • Se la batteria viene collegata/sostituita in modo non corretto può suscitare il rischio di esplosione. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo vai ekvivalentes, come specificato nelle istruzioni vai sul prodotto.
- 24) CAUTELA — Prima di toccare/sostituire le valvole, disconnettere l'unità e lasciarla raffreddare.
- 25) ATTENZIONE - Prima di collegare la spina alla rete elettrica, assicurarsi che la presa disponga di messa a terra. Inoltre, nel disconnettere la connessione con messa a terra, assicurarsi di aver precedentemente scollegato la spina dalla rete elettrica.
- 26) Gli apparati in CLASSE I (con messa a terra mediante spina a tre-poli) devono essere collegati alla presa di corrente elettrica tramite una connessione protettiva con messa a terra.

FRANÇAIS

ITALIANO

## WICHTIGE ANWEISUNGEN ZU IHRER SICHERHEIT



Das Symbol Blitz und Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Gehäuse des Produkts warnen, die möglicherweise hoch genug ist, um ein Stromschlagrisiko zu verursachen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Serviceanweisungen) in den dem Produkt beiliegenden Broschüren aufmerksam machen.

- 1) Lesen Sie diese Anweisungen.
- 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5) Benutzen Sie die Vorrichtung nie in der Nähe von Wasser.
- 6) Nur mit trockenem Tuch reinigen.
- 7) Belüftungsöffnungen nicht blockieren. Den Anweisungen des Herstellers entsprechend installieren.
- 8) Installieren Sie die Vorrichtung nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Herden oder anderen Geräten (insbesondere Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- 9) Achten Sie darauf, den Sicherheitszweck des verpolungssicheren oder geerdeten Steckers nicht zu umgehen. Ein verpolungssicherer Stecker ist mit zwei flachen Stiften ausgestattet, von denen einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker ist mit zwei Stiften und einer Erdbuchse ausgestattet. Der breitere Stift oder die Erdbuchse dienen Ihrer Sicherheit. Sollte der mitgelieferter Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich zum Austausch der veralteten Steckdose an einen Elektriker.
- 10) Schützen Sie das Stromkabel davor, dass darauf getreten oder dass es besonders am Stecker, an Steckerleisten oder an der Austrittsstelle aus dem Gerät geknickt wird.
- 11) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
- 12) Benutzen Sie das Gerät nur mit den vom Hersteller festgelegten oder gemeinsam mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen. Achten Sie bei Benutzung eines Wagens darauf, dass das gemeinsam mit dem Wagen bewegte Gerät nicht kippt und zu Verletzungen führt.
- 13) Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längeren Stillstandzeiten den Netzstecker des Geräts.
- 14) Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal. Ein Service wird erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise bei Beschädigung des Netzsteckers oder des Netzkabels, wenn Flüssigkeiten über das Gerät vergossen wurden in Regfallen Gegen tigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder kritisch gelassen wurde.
- 15) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät vollständig vom Wechselstromnetz zu trennen.
- 16) Der Netzstecker des Netzkabels muss jederzeit betriebsbereit sein.
- 17) **WARNHINWEIS:** Um die Gefahr vom Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- 18) Lassen Sie nicht zu, dass Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen oder gespritzt werden können, und achten Sie darauf, dass keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- 19) Achten Sie auf mindestens 15 cm Abstand hinter dem Gerät für die ungehinderte Luftzirkulation und Kühlung des Geräts.
- 20) **VORSICHT:** Bei in Regalen (Racks) montierten Verstärkern ist die gesamte Verkabelung und sämtliches Material von den Seiten des Gerätes fernzuhalten; lassen Sie das Gerät vor Entnahme aus dem Rack zwei Minuten lang abkühlen.
- 21) Verstärker, Lautsprechersysteme und Ohr/Kopfhörer (falls getragen) können sehr hohe Schalldruckpegel erzeugen und dadurch vorübergehende oder dauerhafte Hörschäden verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie während des Betriebs die Lautstärkepegel einstellen oder nachregeln.
- 22) FCC Konformitätserklärung Teil 15 (für Digitalprodukte, nach Anwendbarkeit) — Teil 15.21: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können verboten. HINWEIS: Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Radio- oder TV-Interferenzen, die durch unautorisierte Modifikationen an die vom Gerät verursacht werden. Derartige Modifikationen können zu einem Betriebsverbot führen.
- 23) **WARNHINWEIS:** Zur Aufrechterhaltung der Sicherheit von mit internen oder externen Batterien (Akkumulatoren) betriebenen Produkten ist folgendes zu beachten: • Die Batterien sowie das Produkt, in dem sie installiert sind, dürfen keiner übernetmäßhslus. gesetzt werden. • Bei unsachgemäßem Anschluss/Austausch der Batterien besteht Explosionsgefahr.
- 24) **VORSICHT** – Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie die Vakuumröhren berühren/ersetzen.
- 25) **VORSICHT** – Stellen Sie einen Erdungsanschluss her, bevor Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose stecken. Unterbrechen Sie den Erdungsanschluss erst, nachdem Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen haben.
- 26) I KLASSE Geräte (geerdet mit einem 3-Stift Stecker) müssen an eine Netzsteckdose mit Schutzerde angeschlossen werden.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



O relâmpago com símbolo de cabeça de flecha dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de “tensão perigosa” dentro da estrutura do produto que pode ter magnitude suficiente para de representar um elecstrocasquea as elecstrocasquea um.



O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência técnica) na documentação que acompanha o produto.

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Cumpra todas kä advertências.
- 4) Siga todas kä instruções.
- 5) Não use este aparelho próximo de água.
- 6) Limpe apenas com um pano seco.
- 7) Não bloquee quaisquer orifícios de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8) Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
- 9) Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada possui duas lâminas, sendo uma delas mais larga do que a outra. Uma ficha de ligação à terra possui duas lâminas e um terceiro ponto de ligação à terra. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
- 10) Proteja o cabo de alimentação eléctrica do aparelho para que não seja pisado ou dobrado especialmente nas fichas, nos receptáculos ou no ponto onde o cabo sai do aparelho.
- 11) Izmantojiet apenas acessórios/peças especificados pelo fabricante.
- 12) Izmantojiet o aparelho apenas com o carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao deslocar a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos provocados por uma possível queda.
- 13) Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizá-lo por um longo período de tempo.
- 14) Lüdziet todas kä reparações a pessoal de assistência qualificado. É necessária assistência técnica quando os aparelhos se tiver danificado de alguma forma como, por exemplo, o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, foram derramados a líquidos ou dentro do aparelho, estreito do parafuso a parafuso ou humidade, o aparelho não funciona normalmente ou sofreu uma queda.
- 15) Para desligar por completo este aparelho da corrente eléctrica de CA, desligue a ficha do cabo de alimentação do receptáculo de CA.
- 16) A ficha eléctrica do cabo de alimentação irá permanecer pronta a funcionar.
- 17) **ADVERTÊNCIA** – Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.
- 18) Não exponha este equipamento a gotejamento ou salpicos e certifique-se de que não são colocados objectos com líquidos, tais como jarras, sobre o equipamento.
- 19) Mantenha desobstruído pelo menos 15,25 cm de espaço por trás da unidade para que a unidade disponha de ventilação e arrefecimento adequados.
- 20) **CUIDADO** – Para amplificadores montados numa estante, mantenha todas as ligações eléctricas e materiais afastados das partes laterais da unidade e deixe a unidade arrefecer durante 2 minutos antes de retirar de uma estante.
- 21) Amplificadores, sistemas de alto-falantes, e fones de ouvido (se equipado) são capazes de produzir níveis de pressão de som muito altos que podem causar lesões auditivas temporárias ou permanentes. Seja cauteloso ao configurar e ajustar os níveis de volume durante o uso.
- 22) FCC parte 15 Indicação de Conformidade (para produtos digitais, como aplicável) – Parte 15.21: Mudanças ou modificações não aprovadas por parte da responsável pela conformidade, poderia causar que o usuário não autorize a usar. PIEDME. O fabricante não está responsável por qualquer interferência de rádio ou televisão causada por modificações deste equipamento. Tais modificações podem fazer com que o usuário não tenha mais a autoridade de manuseá-lo.
- 23) **ADVERTÊNCIA** – Para manter a segurança do produto, no caso de produtos com pilhas (conjunto de pilhas internas ou externas): • As pilhas e/ou o produto no qual estão instaladas, não devem ser expostas ao sol, temperaturas elevadas, fogo, ou temperaturas semelhantes. • Pode existir um risco de explosão se a pilha estiver ligada/colocada de forma incorrecta. Substitua apenas por pilhas de tipo equivalente ou idêntico ao especificado nas instruções ou no produto.
- 24) **AVISO** — Desconecte a unidade e atinja-a de resfriar-se antes de tocar ou trocar kä válvulas de vácuo.
- 25) **AVISO** — Providencie uma conexão terra antes de ligar seu aparelho à tomada. E, quando estiver desconectando o terra, certifique-se de ter desconectado antes de puxar o fio ligado à corrente eléctrica.
- 26) A aparelhagem com construção I CLASS (tipo terra com um plugue de 3 pinos) deve ser conectado a uma tomada elétrica MAINS com uma conexão terra de proteção.

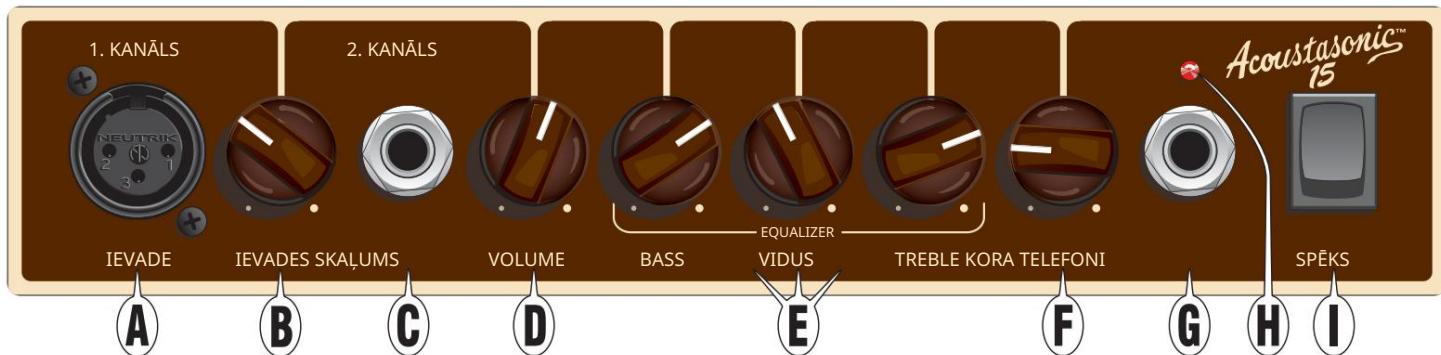
Acoustasonic™ 15 pastiprinātājs piedāvā pārnēsājamu akustiskās-elektriskās ģitāras un mikrofona pastiprinājumu. Tas ir pietiekami vienkāršs un elastīgs dažādiem muzikāliem priekšnesumiem vai pamata publiskai uzrunai.

#### Funkcijas ietver:

- 15 vati izejas jauda
- 6,5 collu īpaša dizaina pilna diapazona skaļrunis ar skaņas konusu uzlabotai augstfrekvences reakcijai
- Divi kanāli (XLR mikrofons un ¼" instruments) ar atsevišķiem skaļuma regulētājiem

[www.fender.com](http://www.fender.com)

- Kora efekts (instrumentu kanālam) ar līmeņa kontroli un ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi
- Zemo, vidējo un augsto tonu vadīklas
- ¼" austiņu izeja
- Klasiskā Fender kosmētiskā procedūra ar brūnu teksturētu vinila pārklājumu un hromētu aparātūru, lai nodrošinātu izturību un lielisku izskatu
- Viena gada nododama garantija (ASV un Kanāda, citas teritorijas var atšķirties)



A. 1. KANĀLA IEEJA — šeit ir akustiskā Pievienojiet mikrofonu vai ģitāru.

B. SKAĻUMS — Regulē 1. kanāla skaļuma līmeni.

C. 2. KANĀLA IEEJA — šeit. Pievienojiet savu akustisko ģitāru

D. SKAĻUMS — pielāgo 2. kanāla skaļuma līmeni.

E. BASS / VIDĒJS / TREBLE — pielāgo tonālo raksturu abi kanāli.

F. CHORUS (TIKAIS 2. KANĀLS) — grieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai iegūtu lēnu un dziļu kora efektu. Pagrieziet pulksteņrādītāja virzīnā, lai ātri paātrinātu

un vieglus kora efekts. Pagrieziet pilnībā pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai izslēgtu kori.

G. TĀLNUJI — Pievienojiet austiņas šeit. Iekšējais skaļrunis ir atspējots, kamēr tiek izmantota ligzda PHONES.

H. POWER INDICATOR — Iedegas, kad iekārta ir ieslēgta.

I. POWER — ieslēdz/izslēdz ierīci.

Aizmugurējais panelis

BAROŠANAS VADLS — pievienojiet iezemētai kontaktligzdai atbilstoši sprieguma un frekvences nomināliem, kas norādīti uz pastiprinātāja aizmugurējā paneļa.

## Specifikācijas

VEIDS:	PR 2638			
DAĻU NUMURI:	2313700000 (120V, 60Hz)	2313700900 (120V, 60Hz) DS	2313701900 (110V, 60Hz) TW DS	2313703900 (240V, 50Hz) AUS DS
	2313704900 (230V, 50Hz) UK DS	2313705900 (220V, 50Hz) ARG DS	2313706900 (230V, 50Hz) EUR DS	2313707900 (100 V, 50/60 Hz) JPN DS
	2313708900 (220V, 50/60Hz) CN DS	2313709900 (220V, 60Hz) ROK DS	2313713900 (240V, 50Hz) MA DS	
JAUDA:	PRASĪBAS: 35W	IZEJA: 15 W RMS uz 8Ω		
IEVADES IMEDANCE:	KANĀLS 1: 22kΩ	2. KANĀLS: 1MΩ		
RUNĀ:	Viens 8Ω, 6,5 collas (16,5 cm)			
IZMĒRI:	AUGSTUMS: 9,84 collas (25,0 cm)	PLATUMS: 34,0 cm (13,39 collas)	DZIĻUMS: 7,28 collas (18,5 cm)	
SVARS:	10,5 mārciņas (4,76 kg)			

Produkta specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.



AUDIO PASTIPRINĀJUMS

IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender SA de CV, Calle Huerta # 132, Col. Carlos Pacheco, CP 228890, Ensenada, Baja California, Meksika.  
RFC: IMF870506R5A Hecho en China. Klientu apkalpošana: 001-8665045875

PRODUKTS NO:

FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION  
KORONA, KALIFORNIJA, ASV

Fender® un Acoustasonic™ ir FMIC preču zīmes.

Citas preču zīmes ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

Autortiesības © 2012 FMIC. Visas tiesības aizsargātas.

P/N 2638CAS010 REV A